

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 79 (2017)  
**Heft:** 2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Actualités

- 4 En bref

## Marché

- 8 Interview du « père » du rouleau hérissé bleu  
12 Position exacte sur les pistes

## Thème principal: animal et technique

- 14 Douleurs corporelles pendant le travail à l'étable  
18 Tendances en matière de traite  
22 Comparaison de cinq systèmes de paillage  
30 Présentation du salon « Tier & Technik 2017 »  
34 Facilitation du travail et gain de temps



## Impression

- 38 Tanco: enrubanner avec trois bras  
40 Rapidité et polyvalence avec Horsch  
42 Sécheur électrique Infaco  
44 Du débitage propre en ordre



## En savoir plus

- 46 Tout savoir grâce aux capteurs

## Management

- 48 Réduire la main d'œuvre  
50 Nouvelles directives pour l'expertise des véhicules

## Plate-forme

- 51 Rétrospective sur le premier « LUTaCH »  
54 Mieux utiliser les ressources  
56 Un avenir passionnant pour les machines de chantier



## Sécurité

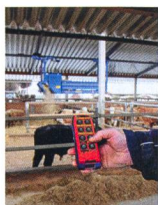
- 58 Tester les limites pour mieux conduire  
60 La nouveauté est plus sûre !

## Passion

- 62 Collection bientôt complète

## ASETA

- 64 Comptes rendus des assemblées des sections  
67 Nouvelles des sections  
69 Käthi Spillmann: 20 ans à l'ASETA  
70 Le portrait du président de la section soleuroise  
71 Les cours ASETA dont le G40 et l'imprimé



Page de couverture  
Le choix d'une technique  
de paillage adaptée à  
l'exploitation n'est pas simple.  
Photo: Ruedi Burkhalter



www.youtube.com  
(Technique Agricole)



www.facebook.com/  
Technique.Agricole

## Editorial



Roman  
Engeler

En tant que périodique spécialisé en technique agricole, on ne peut passer à côté des termes « Agriculture 4.0 » ou « smart farming ». Dans cette édition de *Technique Agricole* aussi, certaines contributions abordent ce thème, telles celles traitant de l'étable sans pilote à la page 34, de la question des valeurs mesurées par les capteurs à la page 46, des économies de coûts possibles en viticulture à la page 48 ou encore du congrès sur la durabilité d'Agroscope (page 54).

La ferme numérique qui préserve l'environnement et supprime le travail manuel pénible peut paraître à beaucoup un objectif à atteindre. Mais que se passe-t-il lorsque la numérisation grandissante rend la propre pensée superflue ? Certains allèguent que les paysans qui se fient davantage à leur expérience qu'à la technique n'atteignent que 60 pour cent environ de la valeur ajoutée possible. On peut légitimement se demander dans quelle mesure de telles assertions sont étayées scientifiquement et à quelles exploitations elles se rapportent. Il peut s'agir plutôt d'arguments isolés exagérés à des fins de marketing.

Le fait demeure que l'automatisation croissante et la robotique gagnent également l'agriculture. Il vaut mieux examiner d'un œil critique ces techniques, de même que leur fiabilité et leur efficacité, même si elles sont déjà mises en pratique.

On peut être impatient de voir ce que l'industrie a de nouveau à proposer dans le secteur du « smart farming » dans les prochaines expositions comme le « Tier & Technik » à Saint-Gall ou le « Sima » à Paris.

L'édition N° 3 paraîtra le 10 mars 2017.